

DOCUMENT: “ANNEXE VI — AVANTAGES SOCIAUX, PARAGRAPHÉ 3.03”.

SCHEDULE III

(ss. 5 and 18)

ACTUARIAL ASSUMPTIONS AND METHODS

(1) Actuarial method:

the actuarial method is the “distribution of benefits” method;

(2) actuarial assumptions:

(a) mortality rate: GAM-83 men and GAM-83 women (The 1983 Group Annuity Mortality Table, Transactions of the Society of Actuaries, Vol. XXXV, pp. 880 and 881), weighted equally;

(b) interest rate: 9 % for the first 15 years following the date of assessment and 6.5 % for subsequent years;

(c) rate of increase of the Pension Index within the meaning of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9): 5.5 % during the first 15 years following the date of assessment and 3 % for subsequent years;

(d) proportion of members having a spouse at the time they reach the age of 65: 60 %;

(e) age of spouse: identical to that of the member.

SCHEDULE IV

(s. 6)

ACTUARIAL ASSUMPTIONS AND METHODS

(A) Actuarial method

The actuarial method is the “distribution of benefits” method.

(B) Actuarial assumptions

— for pension credits acquired under section 95 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the assumptions to be used are those used to establish the rates in Schedule IV to that Act;

— for pension credits not acquired under section 95 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan:

(a) mortality rate: GAM-83 men and GAM-83 women (The 1983 Group Annuity Mortality Table, Transactions of the Society of Actuaries, Vol. XXXV, pp. 880 and 881), weighted equally;

(b) interest rate: 9 % for the first 15 years following the date of assessment and 6.5 % for subsequent years;

(c) rate of increase of the Pension Index within the meaning of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9): 5.5 % during the first 15 years following the date of assessment and 3 % for subsequent years.

9796

Gouvernement du Québec

O.C. 692-96, 12 June 1996

An Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., c. R-8.1)

Criteria for the fixing of rent — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the criteria for the fixing of rent

WHEREAS under subparagraph 3 of the first paragraph of section 108 of the Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., c. R-8.1), amended by paragraph 2 of section 1 of Chapter 61 of the Statutes of 1995, the Government may make regulations for the application of articles 1952 and 1953 of the Civil Code of Québec, establishing, for such categories of persons, of leases, of dwellings or of land intended for the installation of a mobile home as it may determine, the criteria for the fixing of rent or for the revision of rent and the rules of implementation of these criteria;

WHEREAS under subparagraph 6 of section 108 of the Act, amended by paragraph 4 of section 1 of Chapter 61 of the Statutes of 1995, the Government may make regulations prescribing, subject to section 85 of that Act, what must be prescribed by regulation under the Act and articles 1892 to 2000 of the Civil Code of Québec;

WHEREAS under article 1953 of the Civil Code of Québec, where the court has an application before it for the fixing or adjustment of rent, it takes into consideration the standards prescribed by regulation;

WHEREAS by Order in Council 738-85 dated 17 April 1985, the Government made the Rent Review (Criteria) Regulation, which became the Regulation respecting the

criteria for the fixing of rent following a change of name made by Order in Council 454-94 dated 30 March 1994;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting the criteria for the fixing of rent, attached to this Order in Council, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 January 1996, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the criteria for the fixing of rent, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the criteria for the fixing of rent

An Act respecting the Régie du logement (R.S.Q., c. R-8.1, s. 108, 1st par., subpars. 3 and 6)

Civil Code of Québec
(1991, c. 64, a. 1953)

1. The Regulation respecting the criteria for the fixing of rent, made by Order in Council 738-85 dated 17 April 1985 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1430-85 dated 10 July 1985, 562-86 dated 30 April 1986, 1047-87 dated 30 June 1987, 688-88 dated 11 May 1988, 528-89 dated 12 April 1989, 344-90 dated 21 March 1990, 519-91 dated 17 April 1991, 637-92 dated 29 April 1992, 580-93 dated 28 April 1993, 454-94 dated 30 March 1994, 825-94 dated 8 June 1994 and 505-95 dated 12 April 1995, is further amended by adding the following after paragraph XI of Schedule 1:

“XII. Applications for the fixing of rent in respect of leases expiring between 1 April 1996 and 31 March 1997 and for contestations of adjustment of rent to take effect between 2 April 1996 and 1 April 1997:

Percentage applicable to the cost of electricity subject to the:

domestic rate (D or DM)	-0.3 %
domestic dual energy rate (DT)	-0.4 %
general small power rate (G)	-0.2 %
all other rates	-0.3 %

Percentage applicable to the cost of fuel:

heating oil	-5.6 %
gas and other form of energy	-2.8 %

Percentage applicable to the cost of maintenance: 1.7 %

Percentage applicable to the cost of providing services: 0.1 %

Percentage applicable to management costs: 0.1 %

Percentage applicable to capital expenditure: 8.1 %

Percentage applicable to net revenue: 1.0 %

Where the percentage applicable to the costs of electricity and fuel is not representative for the building concerned, the tribunal, where it has the necessary information, shall take those costs into account by proceeding, in their respect, in the manner provided for in the second paragraph of section 4.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9797

Gouvernement du Québec

O.C. 709-96, 12 June 1996

An Act respecting the Société de développement industriel du Québec (R.S.Q., c. S-11.01)

Business Financing Assistance Program

Regulation respecting the Business Financing Assistance Program

WHEREAS under section 2 of the Act respecting the Société de développement industriel du Québec (R.S.Q., c. S-11.01), the object of the Corporation is to promote economic development in Québec;